

**РОЛЬ ДИСКУРСИВНЫХ ЭЛЕМЕНТОВ В ФОРМИРОВАНИИ
ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОГО ХАРАКТЕРА
УЧЕБНО-НАУЧНОГО ДИСКУРСА
(на материале английского языка)**

*Работа представлена кафедрой английского языка
Мордовского государственного университета им. Н. П. Огарева.
Научный руководитель – доктор филологических наук, профессор И. А. Анашкина*

В статье анализируется роль дискурсивных элементов лекции в формировании институционального учебно-научного дискурса. Работа выполнена на материале звучащей речи в исполнении носителей американского варианта английского языка.

The article deals with the results of the discourse analysis of a lecture as a type of an institutional discourse presented to students learning English as a foreign language. The author analyses special discourse elements that help the lecturer create a logical and pragmatically oriented discourse.

Поскольку для исследования основополагающим является понятие дискурса, необходимо обратиться к терминологическому аспекту этого понятия. В статье реализован социолингвистический подход к пониманию дискурса, который представляет собой текст в ситуации реального общения. Это означает, что дискурс – это общение людей, рассматриваемое с позиций их принадлежности к той или иной социальной группе. Такой статусно-ориентированный дискурс носит институциональный характер¹. Для современного общества релевантны научный, массово-информационный, политический, религиозный, педагогический и другие типы институционального дискурса, поскольку на данном этапе в обществе функционируют такие институты, как средняя и высшая школа, институт политических партий, науки и др.

В данном исследовании был проведен дискурсивный анализ лекции как жанра учебно-научного дискурса, имеющего институциональный характер. Этот вид анализа призван дать ответ на вопрос о том, как различные слагаемые коммуникативно-

го процесса: характеристики автора сообщения и его адресата, сфера коммуникации, канал сообщения, интенция говорящего детерминируют внутритекстовую организацию учебно-научного дискурса².

Под учебно-научным дискурсом в статье понимается разновидность научного дискурса, вид институционального общения, целью которого является передача студентам информации учебно-научного содержания. Из многочисленных жанров учебно-научного дискурса для проведения исследования нами выбран монологический жанр – учебная лекция, как цельно-оформленное монологическое речевое произведение на научные темы публичной адресованности³.

Сообразуясь с содержанием и целью общения, говорящий сознательно приспосабливает свою речь в языковом отношении к социально-психологическим характеристикам аудитории, которые включают интеллектуальные и возрастные особенности слушателей, их жизненный опыт, интересы, уровень знаний. Анализируемый в статье учебно-научный дискурс можно

квалифицировать как процесс общения между лектором и слушателями. Особенность порождаемого в ходе лекции дискурса обусловлена фактором адресата и его коллективным характером. Перед лектором стоит задача донести информацию до каждого слушающего. Говорящий ориентирует свою речь на эту конкретную аудиторию, состоящую из студентов, для которых английский язык не является родным. Поэтому лектору приходится учитывать речевую и культурную компетенцию слушателей, навыки понимания речи. В связи с этим контакт с аудиторией, необходимость постоянно держать аудиторию в поле зрения, создание непринужденной атмосферы общения имеют первостепенное значение для языковой, коммуникативной и прагматической организации порождаемого дискурса.

Как показал анализ аудиозаписей лекций в исполнении американских профессоров гуманитарно-филологического профиля, лекция, прочитанная иноязычным студентом, насыщена дискурсивными элементами (ДЭ) и содержит широкий набор этих средств связи. Протяженность лекции во времени требует разнообразных средств членения, упорядочивания и связи, этим и объясняется появление множества дискурсивных элементов, осуществляющих функцию интеграции. Это результат влияния факторов устности, спонтанности, речевой импровизации и фактора адресата.

Класс дискурсивных элементов не имеет четких парадигматических границ и, следовательно, объединяет элементы, которые традиционные классификации относят к различным частям речи. В нашем исследовании в состав дискурсивных элементов входят следующие единицы: наречия (so, now, thus, therefore, anyway, finally, however, though, further, similarly, perhaps, maybe, probably, certainly, (un)fortunately, naturally, evidently, surely, obviously, actually и др.), междометия (well, oh), числительные (first, second), перформативные глаголы (I think, I`m sure, I suppose, I guess, I agree, I say, I hope, I expect, I mean, I assume, I believe, I

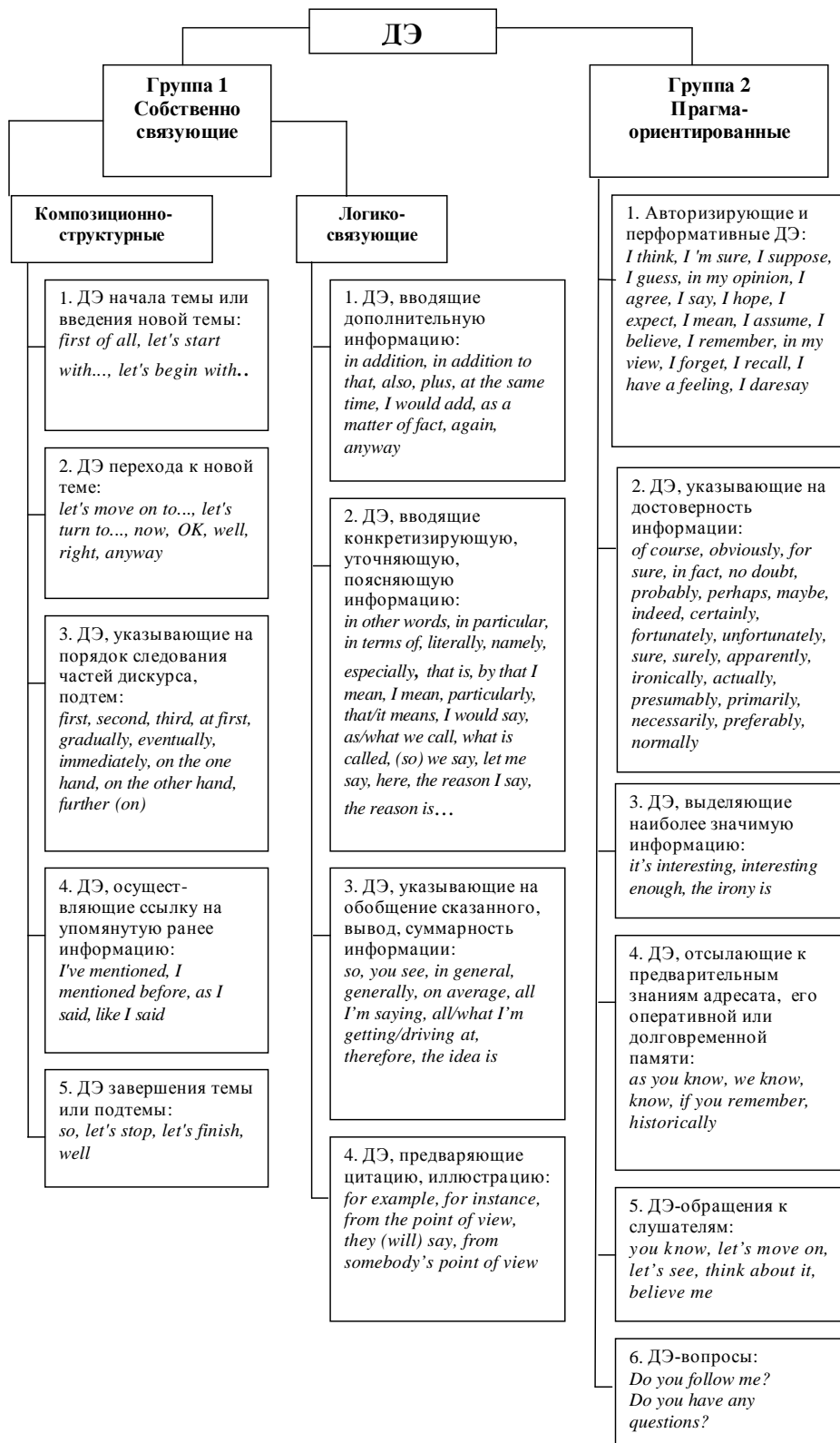
remember, I forget, I recall, I daresay и др.), устойчивые словосочетания (first of all, for example, on the one hand, on the other hand, in addition, at the same time, in other words, in terms of, in general, that sort of thing(s), of course, no doubt, as you know, if you remember, you know, as I said, as I mentioned before и др.), синтаксические конструкции, в определенной степени идиоматичные (Let`s start with ..., Let`s move on to ..., Do you have any questions? и др.).

Структурный анализ показал, что дискурсивные элементы могут иметь различную структуру и представлять собой как однословные элементы (so, now, thus, therefore, anyway и др.), так и целые высказывания предикативного типа S + P, инкорпорированные в структуру учебно-научного дискурса (if you remember, as I mentioned before, Do you have any questions? и др.).

Дискурсивные элементы характеризуются специфическими особенностями в устном дискурсе, поскольку, по сравнению с письменным, в устном повышается роль контактоустанавливающих и собственно связующих средств, что обусловлено актуализацией межличностных отношений между коммуникантами, постоянным учетом роли адресата и говорящего, созданием атмосферы коммуникативного сотрудничества, а также необходимостью компенсировать отсутствие графических средств членения дискурса. Лектор стремится создать дискурс, доступный для понимания, снять гипотетически существующие трудности, что, в свою очередь, детерминирует факт организующего начала дискурсивных элементов. Общей функцией изучаемых элементов является функция делимитации и в то же время интеграции смысловых фрагментов дискурса.

Следующая функция дискурсивных элементов, выявленная в нашем исследовании, заключается в выражении субъективной оценки говорящего и установлении контакта с адресатом. Поэтому в учебно-научном дискурсе были выделены собственно связующие и прагма-ориентированные дискурсивные элементы. Эта классификация ДЭ представлена на схеме.

Схема
Функциональные разновидности ДЭ англоязычного учебно-научного дискурса



К первой группе относятся элементы, которые указывают на формальную, линейную связь в дискурсе, а также на тип и характер предшествующей и последующей частей дискурса, т. е. на собственно содержательные связи в дискурсе. Вторая группа объединяет дискурсивные элементы, реализующие оппозицию автор – адресат, т. е. элементы, отражающие либо позицию говорящего, либо направленные на адресата и рассчитанные на создание атмосферы сотрудничества между лектором и студентами.

В качестве иллюстрации функционирования ДЭ в учебно-научном дискурсе целесообразно привести следующий фрагмент дискурса.

If a writer writes poetry as or screenplays as well as fiction that gives me a different idea what to expect than if a writer limits himself to one genre. *You follow me? In other words, er some writers do write in all three genres, they write essays, they write poetry, they write fiction, they write scripts for dramas and for television programs. Er my feeling is often the more genres they write the perhaps the better qualified writers they are. Let me give an example, historically.* Henry James is is a famous 19th century-early 20th century American writer. *Has anyone in this class read Henry James? Anybody?*

Группа прагма-ориентированных ДЭ представлена прямыми вопросами к аудитории *You follow me? Has anyone in this class read Henry James? Anybody?* Прямое обращение к аудитории, очень неформальное по форме *You follow me?* свидетельствует о намерении оратора установить контакт с аудиторией и проверить, как она понима-

ет излагаемый лекционный материал. ДЭ *in other words*, который можно назвать одним из наиболее употребляемых, является поясняющим элементом в этой ситуации. Он принадлежит к группе логико-связующих ДЭ. Следует также отметить, что речь лектора является логичной и последовательной. ДЭ *let me give an example, historically* лектор использует для иллюстрации высказываемых им положений. Данный элемент также относится к группе логико-связующих ДЭ. Для профессора важно, чтобы его речь была понятна студентам. Наличие подобных ДЭ в дискурсе свидетельствует об институциональных чертах данного речевого произведения – преподаватель в аудитории всегда приводит примеры.

Подводя итог вышесказанному, необходимо отметить, что дискурсивные элементы играют важную роль в преобразовании лекции в учебно-научный дискурс. Лекция, прочитанная коллективному адресату, владеющему английским языком как иностранным, содержит большое количество дискурсивных элементов, способствующих созданию структурно организованного, логически выстроенного дискурса, ориентированного на коллективного адресата. Именно коллективный характер аудитории и ее специфичность детерминируют особый характер дискурсивности текста лекции. Это позволяет говорить о том, что изучаемые элементы играют важную роль в формировании институционального характера англоязычного учебно-научного дискурса. Состав аудитории детерминирует не только подбор дискурсивных элементов, но их особую номенклатуру и высокую частоту употребления.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Карасик В. И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. Волгоград: Перемена, 2002. С. 233–234.

² Чернявская В. Е. Дискурс власти и власть дискурса: проблемы речевого воздействия. М.: Флинта: Наука, 2006. С. 75.

³ Прохорова А. А. Просодическое оформление дискурсивных связей в устном монологическом тексте (теоретико-экспериментальное исследование): Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Ярославль, 2007. С. 7.